



Mod.

**24S**

**28S**

**24SR**

**Notice technique pour  
l'installateur**



# Important

## **Le livret...**

doit être lu attentivement; on pourra ainsi utiliser la chaudière de manière sûre et rationnelle;

doit être conservé avec soin de manière à pouvoir être utilisé en temps utile.

## **L'installation...**

doit être effectuée par un personnel qualifié qui sera tenu responsable du respect des normes en vigueur en matière d'installation.

## **La première mise en marche...**

doit être effectuée par un centre de service après-vente autorisé dont la liste sera jointe au présent livret.

La garantie aura comme date de départ le jour de la première mise en marche de l'appareil.

## **Les réparations...**

doivent être effectuées exclusivement par les centres de service après-vente autorisés en utilisant des pièces de rechange d'origine; se limiter à éteindre la chaudière (voir les instructions).

## **La chaudière**

permet de chauffer l'eau à une température inférieure à celle d'ébullition; doit être raccordée à une installation de chauffage et/ou à un réseau de production d'eau sanitaire qui soient compatibles avec les fonctions et la puissance de l'appareil;

ne doit être utilisée que pour le fonctionnement pour lequel elle a été conçue;

ne doit pas être utilisée par des enfants ou par des personnes inexpertes;

ne doit pas être exposée aux intempéries;

## **Le constructeur...**

décline toute responsabilité en cas de traductions incorrectes pouvant entraîner des interprétations erronées du présent livret;

ne peut être tenu responsable ni de l'inobservation des instructions figurant dans ce livret, ni d'une quelconque manœuvre non décrite spécifiquement.

# SOMMAIRE

<b>1</b>	<b>Generalites</b> .....	<b>1</b>	3.10	Dimensions pour l'évacuation des fumées .....	15
1.1	Vue d'ensemble .....	1	3.11	Schéma électrique .....	16
1.2	Schéma de principe 24 S, 28 S .....	2	<b>4</b>	<b>Mise en service</b> .....	<b>17</b>
1.3	Schéma de principe 24 SR .....	3	4.1	Avertissements .....	17
1.4	Tableau de commande mixtes .....	4	4.2	Séquence des opérations .....	17
1.5	Tableau de commande uniquement chauffage .....	4	<b>5</b>	<b>Verification réglage gaz</b> .....	<b>20</b>
1.6	Données techniques 24 S .....	5	5.1	Avertissements .....	20
1.7	Données techniques 28 S .....	6	5.2	Contrôles du débit et de la pression du gaz .....	20
1.8	Données techniques 24 SR .....	7	5.3	Réglage de l'allumage du brûleur .....	22
1.9	Caractéristiques hydrauliques .....	8	5.4	Réglage de la puissance utile en fonction chauffage .....	23
1.10	Vase d'expansion .....	8	<b>6</b>	<b>Changement de gaz</b> .....	<b>25</b>
<b>2</b>	<b>Vase de fonctionnement</b> .....	<b>9</b>	6.1	Avertissements .....	25
2.1	Sélection de fonctionnement .....	9	6.2	Opérations .....	25
2.2	Chauffage .....	9	<b>7</b>	<b>Entretien</b> .....	<b>26</b>
2.3	Sanitaire .....	9	7.1	Avertissements .....	26
<b>3</b>	<b>Installation</b> .....	<b>10</b>	7.2	Démontage des panneaux extérieurs .....	26
3.1	Avertissements .....	10	7.3	Vidange du circuit sanitaire .....	26
3.2	Précautions lors de l'installation .....	10	7.4	Vidange du circuit de chauffage .....	26
3.3	Installation du gabarit .....	11	7.5	Nettoyage de l'échangeur primaire .....	27
3.4	Montage de la chaudière .....	11	7.6	Vérification de la pressurisation du vase d'expansion .....	27
3.5	Installation du conduit d'évacuation des fumées .....	11	7.7	Nettoyage de l'échangeur sanitaire .....	27
3.6	Connexions électriques .....	12	7.8	Nettoyage du brûleur .....	27
3.7	Sélection de la fréquence d'allumage .....	12	7.9	Contrôle du conduit d'expulsion des fumées .....	27
3.8	Encombrements .....	14			
3.9	Raccordements .....	14			

## Symboles utilisés dans les descriptions

24 = 24 S, 24 SR

28 = 28 S

**Mixtes** = 24 S, 28 S

**Chauffage** = 24 SR

Cet appareil est conforme à la directive 90/396/CEE. L'emploi de la marque  est donc admis.

En outre, cet appareil est conforme à la directive 87/308/CEE relativement à l'antiparasitage.

Cet appareil est construit conformément à la norme européenne en vigueur concernant la sécurité des appareils à gaz et à la norme européenne concernant les appareils électroménagers.

Dans le but d'apporter constamment des améliorations à son produit, le constructeur se réserve la possibilité de modifier les données exprimées dans cette documentation à tout moment et sans préavis.

La présente documentation est un support informatif et ne peut pas être considérée comme un contrat vis à vis de tiers.

# 1 GENERALITES

## 1.1 Vue d'ensemble

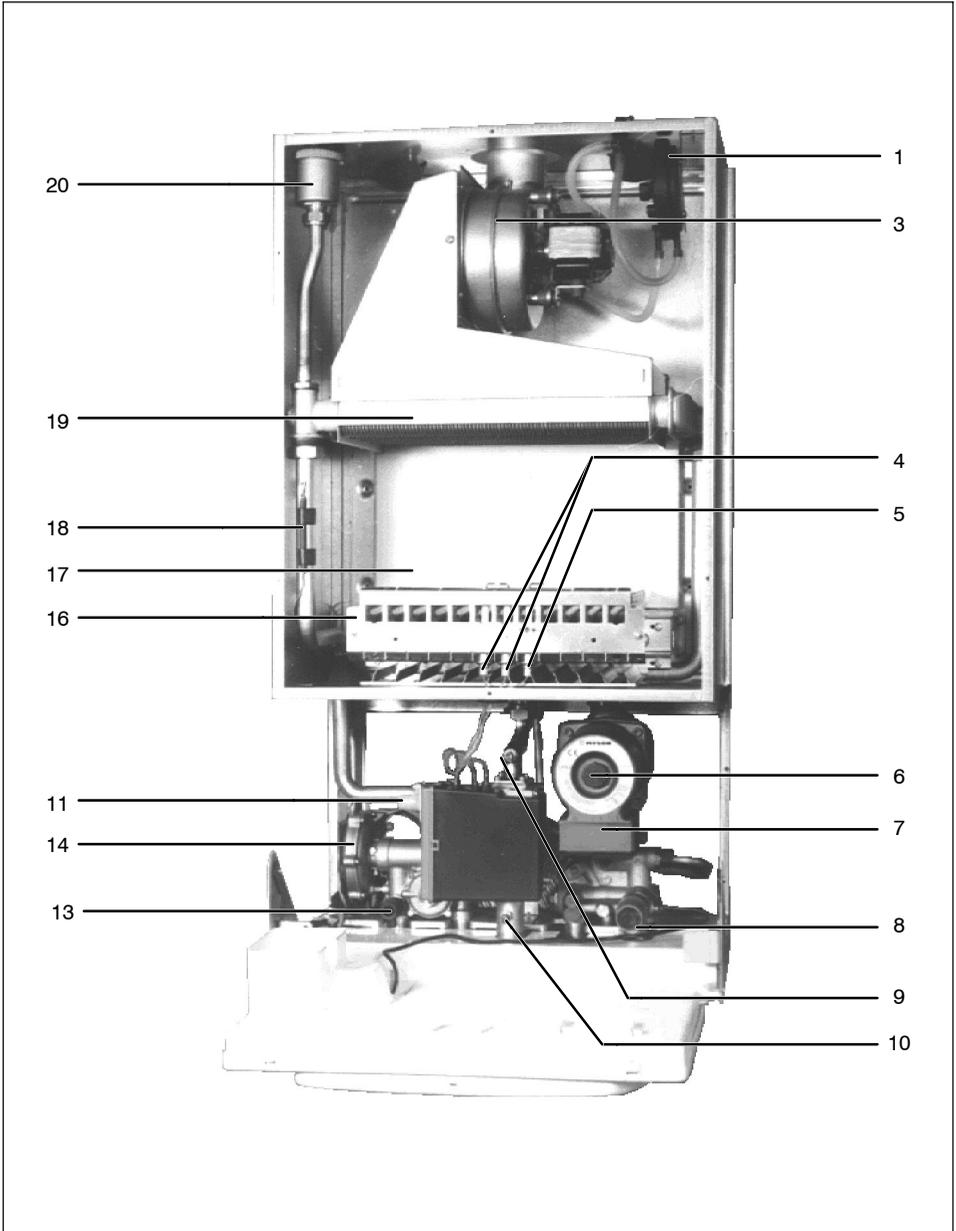


Fig. 1.1 ((légende page 4)

**1.2** Schéma de principe  
24 S, 28 S

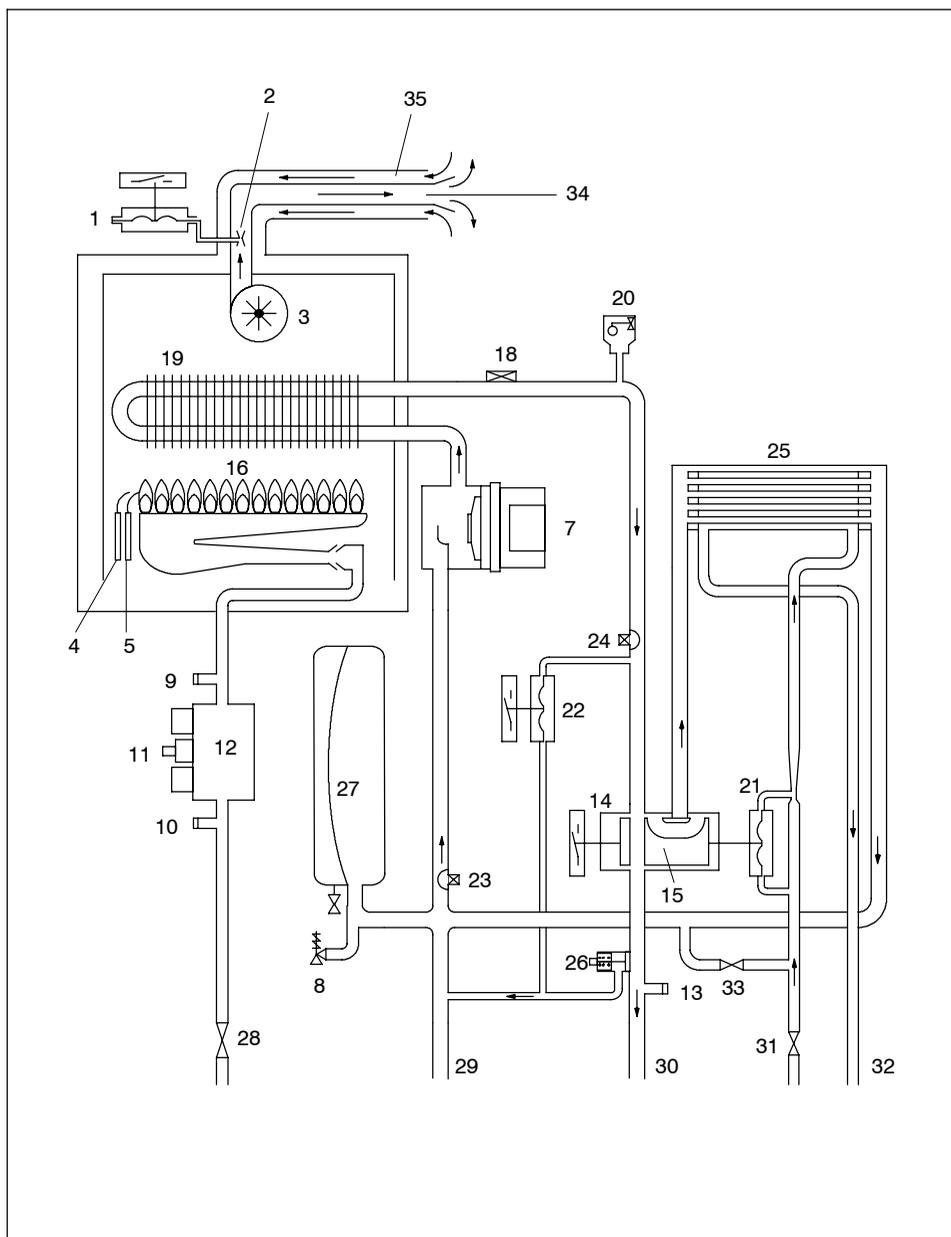


Fig. 1.2 (légende page 4)

**1.3** Schéma de principe  
24 SR

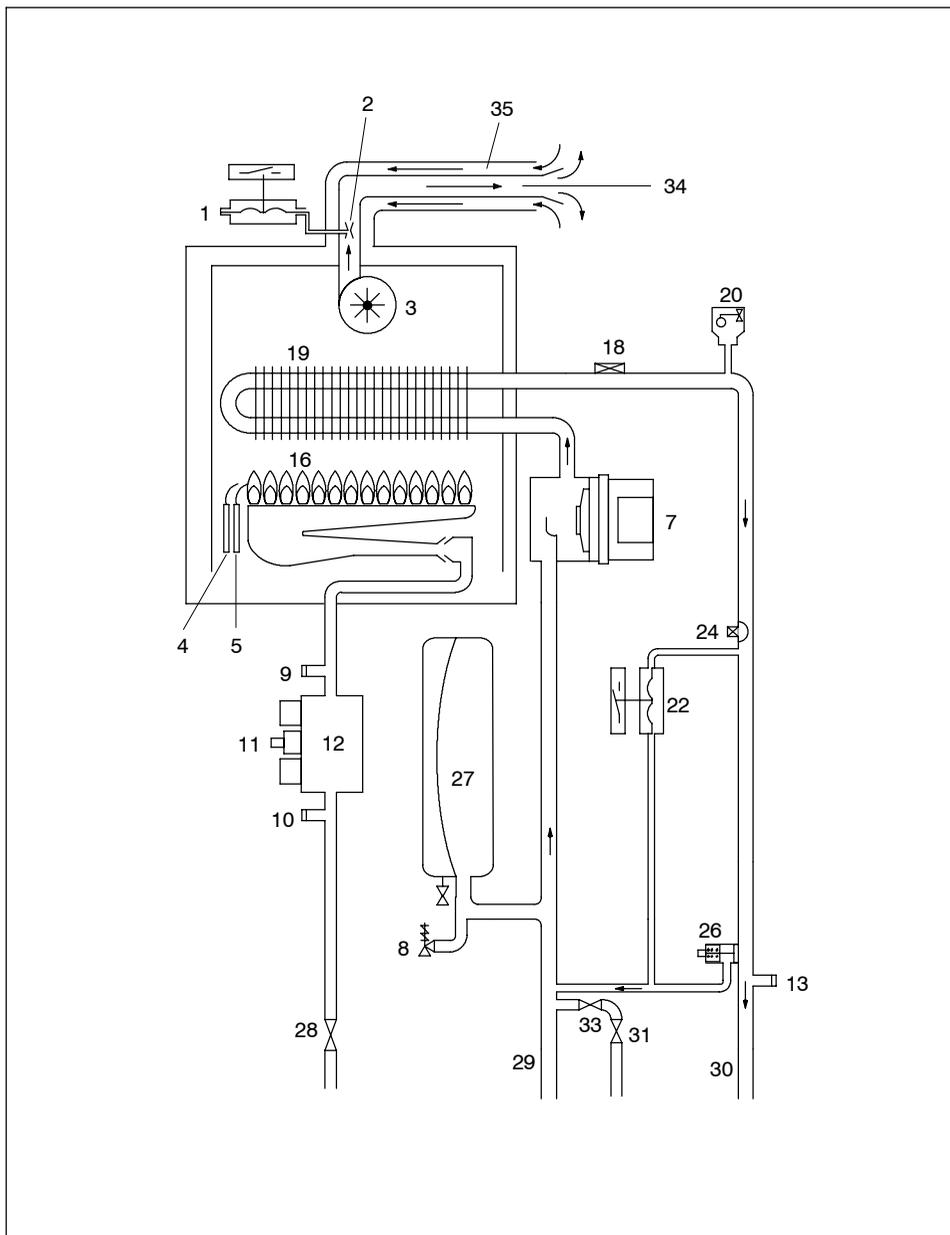


Fig. 1.3 (légende page 4)

## Généralités

- 1 Pressostat fumées
- 2 Dispositif Venturi
- 3 Ventilateur
- 4 Electrodes d'allumage
- 5 Electrode de détection flamme
- 6 Bouchon de purge circulateur
- 7 Circulateur
- 8 Soupape de sécurité à 3 bar
- 9 Prise de pression aval vanne gaz
- 10 Prise de pression amont vanne à gaz
- 11 Modulateur
- 12 Vanne à gaz modulante
- 13 Robinet de vidange circuit primaire et de purge manuel

- 14 Vanne à trois voies
- 15 Obturateur vanne à trois voies
- 16 Brûleur

- 17 Chambre de combustion
- 18 Sonde thermostat de sécurité
- 19 Echangeur primaire
- 20 Purgeur automatique
- 21 Détecteur de débit sanitaire
- 22 Détecteur de débit chauffage
- 23 Sonde CTN sanitaire
- 24 Sonde CTN chauffage
- 25 Echangeur sanitaire

- 26 By-pass
- 27 Vase d'expansion
- 28 Robinet gaz
- 29 Robinet retour chauffage
- 30 Raccord départ chauffage
- 31 Robinet arrivée eau sanitaire
- 32 Raccord sortie eau sanitaire
- 33 Robinet de mise en eau circuit chauffage avec disconnecteur hydraulique
- 34 Conduit expulsion fumées
- 35 Conduit aspiration air

### 1.4 Tableau de commande mixtes

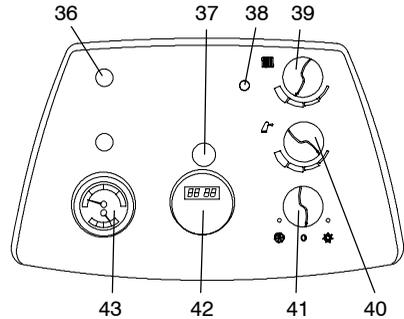


Fig. 1.4

### 1.5 Tableau de commande uniquement chauffage

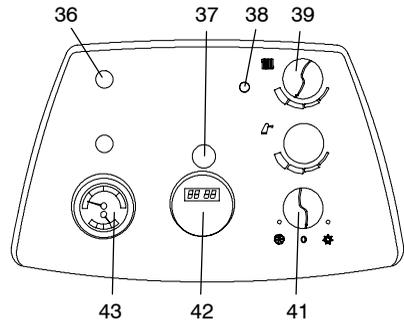


Fig. 1.5

- 36 Bouton de réarmement thermostat de sécurité
- 37 Voyant de blocage et bouton de remise en marche chaudière
- 38 Voyant de signalisation chaudière alimentée électriquement
- 39 Réglage température chauffage
- 40 Réglage température sanitaire
- 41 Commutateur de fonction
- 42 Horloge de programmation (accessoire)
- 43 Thermomanomètre du circuit de chauffage

## Généralités

### 1.6 Données techniques 24 S

Débit thermique nominal	kW	26,6
	kcal/h	22 880
Débit thermique minimum	kW	11,0
	kcal/h	9 460
Puissance utile maximum	kW	24,0
	kcal/h	20 640
Puissance utile minimum	kW	9,3
	kcal/h	8 000

Chauffage		
Température maximum	°C	90
Température minimum	°C	35
Pression maximum	kPa	300
	bar	3
Pression minimum	kPa	30
	bar	0,3
Hauteur d'élévation disponible (à 1 000 l/h)	kPa	32
	bar	0,32

Sanitaire		
Température maximum	°C	60
Température minimum	°C	35
Pression maximum	kPa	1 000
	bar	10
Pression minimum	kPa	30
	bar	0,3
Débit maximum $\Delta T = 25$ K	l/min	13,3
Débit minimum	l/min	2,5

Débit maximum de gaz		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	2,82
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	3,27
Butane G30	kg/h	2,09
Propane G31	kg/h	2,06
Débit minimum de gaz		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	1,16
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	1,35
Butane G30	kg/h	0,87
Propane G31	kg/h	0,85

Pressions d'alimentation gaz				
Gaz		norm.	min	max
Naturel G20	Pa	2 000	1 700	2 500
	mbar	20	17	25
Naturel G25	Pa	2 500	1 700	3 000
	mbar	25	17	30
Butane G30	Pa	2 900	2 000	3 500
	mbar	29	20	35
Propane G31	Pa	3 700	2 500	4 500
	mbar	37	25	45

Injecteurs		Diaphragmes	
Naturel G20	125	470	
Naturel G25	125	470	
Butane G30	75	–	
Propane G31	75	–	

Données électriques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50
Puissance électrique	W	150
Degré de protection		IP44

Projet de la cheminée *		
Débit thermique nominal	kW	26,6
Température des fumées	°C	135
Débit de masse des fumées	kg/h	61,6

\* Valeurs se référant aux essais avec cheminée de 1 m

Autres caractéristiques		
Hauteur	mm	800
Largeur	mm	450
Profondeur	mm	350
Poids	kg	47

G20 p.c.i. 35,9 MJ/m<sup>3</sup>  
 G25 p.c.i. 30,9 MJ/m<sup>3</sup>  
 G30 p.c.i. 45,6 MJ/kg  
 G31 p.c.i. 46,4 MJ/kg  
 1 mbar correspond à environ 10 mm H<sub>2</sub>O

## Généralités

### 1.7 Données techniques 28 S

Débit thermique nominal	kW	31,1
	kcal/h	26 750
Débit thermique minimum	kW	13,0
	kcal/h	11 180
Puissance utile maximum	kW	28,0
	kcal/h	24 080
Puissance utile minimum	kW	11,0
	kcal/h	9 460

#### Chauffage

Température maximum	°C	90
Température minimum	°C	35
Pression maximum	kPa	300
	bar	3
Pression minimum	kPa	30
	bar	0,3
Hauteur d'élévation disponible (à 1 000 l/h)	kPa	32
	bar	0,32

#### Sanitaire

Température maximum	°C	60
Température minimum	°C	35
Pression maximum	kPa	1 000
	bar	10
Pression minimum	kPa	30
	bar	0,3
Débit maximum $\Delta T = 25$ K	l/min	16
Débit minimum	l/min	2,5

#### Débit maximum de gaz

Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	3,29
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	3,83
Butane G30	kg/h	2,45
Propane G31	kg/h	2,41

#### Débit minimum de gaz

Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	1,37
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	1,60
Butane G30	kg/h	1,02
Propane G31	kg/h	1,00

#### Pressions d'alimentation gaz

Gaz		norm.	min	max
Naturel G20	Pa	2 000	1 700	2 500
	mbar	20	17	25
Naturel G25	Pa	2 500	1 700	3 000
	mbar	25	17	30
Butane G30	Pa	2 900	2 000	3 500
	mbar	29	20	35
Propane G31	Pa	3 700	2 500	4 500
	mbar	37	25	45

#### Injecteurs Diaphragmes

Naturel G20	130	530
Naturel G25	130	530
Butane G30	78	–
Propane G31	78	–

#### Données électriques

Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50
Puissance électrique	W	170
Degré de protection		IP44

#### Projet de la cheminée \*

Débit thermique nominal	kW	31,1
Température des fumées	°C	140
Débit de masse des fumées	kg/h	78,5

\* Valeurs se référant aux essais avec cheminée de 1 m

#### Autres caractéristiques

Hauteur	mm	800
Largeur	mm	450
Profondeur	mm	350
Poids	kg	49

G20 p.c.i. 35,9 MJ/m<sup>3</sup>

G25 p.c.i. 30,9 MJ/m<sup>3</sup>

G30 p.c.i. 45,6 MJ/kg

G31 p.c.i. 46,4 MJ/kg

1 mbar correspond à environ 10 mm H<sub>2</sub>O

## Généralités

### 1.8 Données techniques 24 SR

Débit thermique nominal	kW	26,6
	kcal/h	22 880
Débit thermique minimum	kW	11,0
	kcal/h	9 460
Puissance utile maximum	kW	24,0
	kcal/h	20 640
Puissance utile minimum	kW	9,3
	kcal/h	8 000

Chauffage		
Température maximum	°C	90
Température minimum	°C	35
Pression maximum	kPa	300
	bar	3
Pression minimum	kPa	30
	bar	0,3
Hauteur d'élévation disponible (à 1 000 l/h)	kPa	32
	bar	0,32

Débit maximum de gaz		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	2,82
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	3,27
Butane G30	kg/h	2,09
Propane G31	kg/h	2,06

Débit minimum de gaz		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	1,16
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	1,35
Butane G30	kg/h	0,87
Propane G31	kg/h	0,85

Pressions d'alimentation gaz				
Gaz		norm.	min	max
Naturel G20	Pa	2 000	1 700	2 500
	mbar	20	17	25
Naturel G25	Pa	2 500	1 700	3 000
	mbar	25	17	30
Butane G30	Pa	2 900	2 000	3 500
	mbar	29	20	35
Propane G31	Pa	3 700	2 500	4 500
	mbar	37	25	45

	Injecteurs	Diaphragmes
Naturel G20	125	470
Naturel G25	125	470
Butane G30	75	–
Propane G31	75	–

Données électriques		
Tension	V~	230
Fréquence	Hz	50
Puissance électrique	W	150
Degré de protection		IP44

Projet de la cheminée *		
Débit thermique nominal	kW	26,6
Température des fumées	°C	135
Débit de masse des fumées	kg/h	61,6
* Valeurs se référant aux essais avec cheminée de 1 m		

Autres caractéristiques		
Hauteur	mm	800
Largeur	mm	450
Profondeur	mm	350
Poids	kg	43

G20 p.c.i. 35,9 MJ/m<sup>3</sup>  
 G25 p.c.i. 30,9 MJ/m<sup>3</sup>  
 G30 p.c.i. 45,6 MJ/kg  
 G31 p.c.i. 46,4 MJ/kg  
 1 mbar correspond à environ 10 mm H<sub>2</sub>O

## 1.9 Caractéristiques hydrauliques

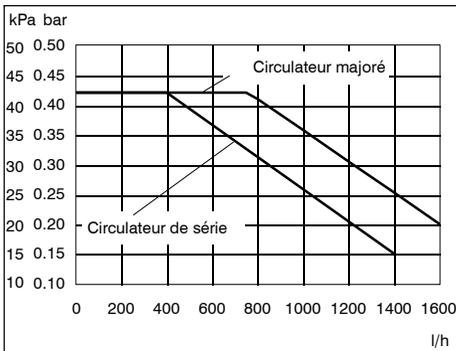


Fig. 1.6

La caractéristique hydraulique de la Fig. 1.6 représente la pression (hauteur d'élévation) à disposition de l'installation de chauffage en fonction du débit.

La perte de charge de la chaudière a déjà été retranchée.

Si nécessaire, il est possible de remplacer le circulateur de série par un ayant une hauteur d'élévation supérieure (accessoire).

### Débit avec robinets thermostatiques fermés.

La chaudière est dotée d'un by-pass automatique (26 – page 4) qui protège l'échangeur primaire.

En cas de diminution ou d'arrêt total de la circulation de l'eau dans l'installation de chauffage provoqués par la fermeture des vannes

thermostatiques ou bien des robinets des éléments du circuit, le by-pass permet d'assurer une circulation d'eau minimale à l'intérieur de l'échangeur primaire.

Le by-pass est réglé pour une pression différentielle d'environ 3–4 m colonne d'eau.

## 1.10 Vase d'expansion

La différence de hauteur entre la soupape de sûreté et le point le plus haut de l'installation peut être de 7 mètres maximum.

Si cette différence est supérieure, augmenter la pression de précharge du vase d'expansion (27 – page 4) et de l'installation à froid de 0,1 bar par mètre supplémentaire.

Capacité totale	l	8,0
Pression de précharge	kPa	100
	bar	1,0
Capacité utile	l	4,3
Contenance maximum d'eau dans l'installation *	l	150

tab. 1.1

\* Dans des conditions de:

- Température moyenne maximum de l'installation 80°C
- Température au départ de la mise en eau de l'installation 10°C

Pour les installations ayant une contenance supérieure à 150 l, il est nécessaire de prévoir le montage d'un vase d'expansion supplémentaire.

### 2.1 Sélection de fonctionnement

À l'aide du commutateur (41 – Fig. 2.1), il est possible d'utiliser les chaudières **Mixtes** en deux différents modes de fonctionnement:

- Chauffage ou sanitaire avec priorité d'emploi au sanitaire Fig. 2.1A.
- Uniquement sanitaire Fig. 2.1B.

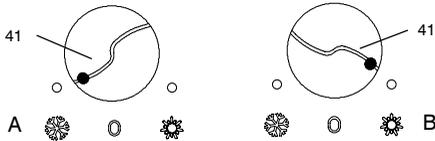


Fig. 2.1

Les chaudières **Chauffage** ne peuvent fonctionner qu'en chauffage Fig. 2.1A.

### 2.2 Chauffage

Sur les chaudières **Mixtes**, la vanne à trois voies (14 – page 4) permet de faire circuler l'eau à travers le circuit des radiateurs. L'obturateur (15 – page 4) ferme le circuit sanitaire.

Sur les chaudières **Chauffage**, la vanne à trois voies (14 – page 4) n'existe pas.

Lorsqu'il y a une demande de chaleur, une commande électrique arrive au dispositif d'allumage qui met en marche le ventilateur (3 – page 4) et qui effectue un cycle d'allumage.

Le brûleur se met ainsi en marche et on a la possibilité de contrôler constamment la présence de la flamme.

Si le brûleur ne s'allume pas ou s'éteint, le dispositif d'allumage se bloque en interrompant l'arrivée de gaz et le voyant de blocage s'allume (37 – Fig. 2.2).

Pour débloquer le dispositif d'allumage, il suffit d'agir sur le voyant de blocage (37 – Fig. 2.2) qui sert également de bouton de réarmement pour le dispositif.

En même temps, la température du circuit de chauffage est relevée par la sonde CTN (24 – page 4). Cette température est comparée à la valeur sélectionnée sur le bouton de régulation de la température de chauffage (39 – Fig. 2.2).

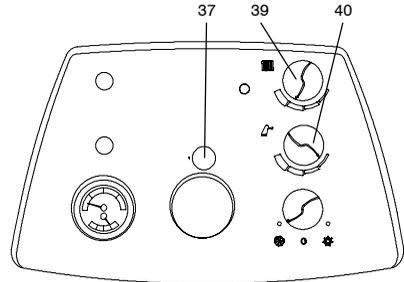


Fig. 2.2

### 2.3 Sanitaire

En positionnant le commutateur (41) comme indiqué dans la Fig. 2.1A et en ouvrant un robinet d'eau chaude, le détecteur de débit sanitaire (21 – page 4) envoie un signal à la carte électronique du régulateur qui provoque la fermeture du circuit de chauffage par l'intermédiaire de la vanne à trois voies (14 – page 4).

En positionnant le commutateur (41) comme indiqué dans la Fig. 2.1B, la chaudière sera prévue uniquement pour la production d'eau chaude sanitaire.

En fonction du débit d'eau soutiré et de la position du régulateur de température de l'eau sanitaire (40 – Fig. 2.2), la chaudière règle automatiquement la puissance thermique de manière à maintenir constamment l'eau à la température désirée.

Ceci sera possible à condition que la puissance thermique demandée ne soit pas supérieure à la puissance nominale fournie par la chaudière.

## 3 INSTALLATION

### 3.1 Avertissements

L'emploi des appareils à gaz est soumis à une réglementation. **Il est donc indispensable d'observer les normes techniques et les lois en vigueur.**

L'appareil doit évacuer les produits de la combustion directement à l'extérieur ou bien à travers un conduit de fumée simple, ou à usage collectif, à condition qu'il ait conçu à cet effet.

L'évacuation des produits de la combustion doit être réalisée en utilisant exclusivement les kits d'expulsion des fumées fournis par le constructeur, puisqu'ils font partie intégrante de la chaudière.

Pour les gaz de pétrole, l'installation doit être, en outre, conforme aux prescriptions de la Compagnie du gaz et répondre aux exigences des normes techniques et des lois en vigueur.

La soupape de sécurité doit être raccordée à un tube d'évacuation approprié pour éviter des inondations en cas d'intervention de celle-ci.

L'installation électrique doit être conforme aux normes techniques et notamment:

- la chaudière doit être **obligatoirement** raccordée au fil de terre de l'installation électrique par l'intermédiaire de la borne spéciale.
- il faut installer, à proximité de la chaudière, un interrupteur omnipolaire ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm (Fig. 3.1). Pour les connexions électriques, consulter le paragraphe 3.6 de ce chapitre.

**Le constructeur ne pourra être tenu responsable au cas où les avertissements et les prescriptions figurant dans la présente notice ne seraient pas respectées.**

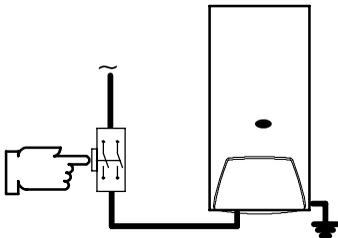


Fig. 3.1

### 3.2 Précautions lors de l'installation

Lors de l'installation, suivre les prescriptions suivantes:

- La chaudière doit être fixée à une paroi résistante (Fig. 3.2).

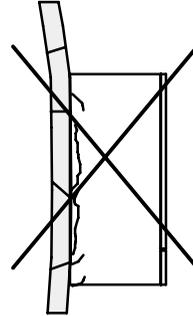
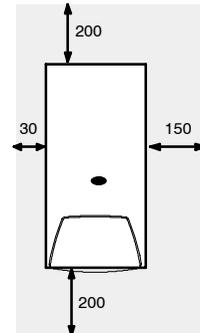


Fig. 3.2

- Lors de l'installation, il faudra respecter les dimensions du conduit d'évacuation des fumées reportées dans le paragraphe 3.5 de même que les systèmes corrects d'installation du conduit représentés dans le feuillet d'instructions fourni avec les kits expulsion des fumées.
- Pour permettre les opérations d'entretien, il est indispensable de laisser de part et d'autre de l'appareil les distances minimum indiquées dans la Fig. 3.3.



Toutes les mesures sont en mm

Fig. 3.3

- Si vous encastrez la chaudière dans un meuble, un abri ou une niche, en plus des distances reportées dans la Fig. 3.3, il faudra tenir compte que tout obstacle placé devant la chaudière (par exemple la porte d'un meuble) devra se trouver à au moins 10 cm de celle-ci.
- Si la chaudière est installée à l'extérieur, prévoir un abri pour la protéger contre les agents at-

## Installation

mosphériques et ajouter au circuit de chauffage un antigel spécifique (neutre).

- Si vous possédez une vieille installation de chauffage, la nettoyer avec soin avant d'installer la chaudière afin d'éliminer les dépôts qui se sont formés avec le temps.
- Il est conseillé d'équiper l'installation d'un filtre de décantation ou d'utiliser du produit pour le conditionnement de l'eau qui y circule. Cette solution non seulement nettoie l'installation mais elle est également anti-corrosive. En effet, elle forme une pellicule de protection sur les surfaces métalliques et neutralise les gaz présents dans l'eau. Nous vous recommandons également d'ajouter de l'anti-gel dans le circuit de chauffage.

### 3.3 Installation du gabarit

Les dimensions et les données utiles de la chaudière sont reportées dans les paragraphes 3.8, 3.9 et 3.10 de ce chapitre.

#### Attention:

Avant de monter le gabarit, vérifier si les dimensions d'installation du conduit d'expulsion des fumées sont respectées (consulter le feuillet fourni avec le kit tube d'expulsion des fumées qui se trouve dans un emballage séparé).

L'installation hydraulique doit se terminer par des raccords nipple ou des coudes avec raccords femelle ayant respectivement des filetages 3/4" et 1/2" afin de pouvoir y visser les nipples-bicônes.

Enlever le gabarit du mur, visser les nipples-bicônes.

### 3.4 Montage de la chaudière

- 1 Enlever les capuchons de protection des tubes de la chaudière.
- 2 Fixer la chaudière au mur avec des chevilles  $\varnothing$  9 mm dans la même position que le gabarit que vous avez précédemment enlevé.
- 3 Visser les robinets sur la chaudière.
- 4 Procéder au raccord des tubes en utilisant des joints d'origine fournis avec les robinets. Nous recommandons de bien serrer les raccords hydrauliques et du gaz.
- 5 Effectuer l'essai d'étanchéité de l'installation d'alimentation du gaz.
- 6 Raccorder l'évacuation de la soupape de sûreté (8 – Fig. 3.4) à un entonnoir de décharge.

Le robinet de mise en eau monté sur la chaudière est muni d'un dispositif anti-retour avec disconnecteur hydraulique.

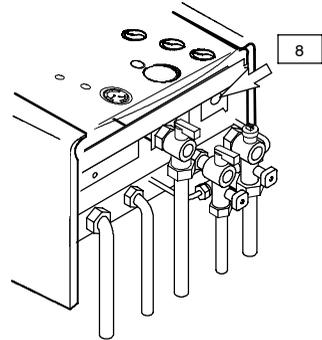


Fig. 3.4

### 3.5 Installation du conduit d'évacuation des fumées

Suivre les instructions du feuillet fourni avec le kit choisi qui se trouve dans un emballage séparé.

Pour les chaudières de 28 kW avec des sections de conduit d'évacuation des fumées inférieures à un mètre, installer un réducteur sur l'aspiration air comburant (Fig. 3.5).

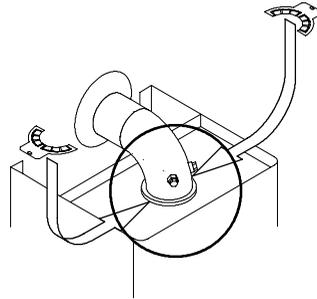


Fig. 3.5

Pour le raccordement de la chaudière au trou d'évacuation, il existe les kits ci-dessous:

- 1 Tubes d'expulsion des fumées muraux et rallonges  $\varnothing$  60/100 mm
- 2 Sortie verticale  $\varnothing$  60/100 mm
- 3 Raccord à des cheminées coaxiales  $\varnothing$  60/100 mm
- 4 Coude supplémentaire 90° ou 45°  $\varnothing$  60/100 mm
- 5 Tube de dédoublement aspiration-évacuation et rallonges  $\varnothing$  80 mm
- 6 Coude supplémentaire 90° ou 45°  $\varnothing$  80 mm
- 7 Sortie de toit et rallonges  $\varnothing$  80/120 mm

Le kit 1 permet d'effectuer l'évacuation vers les 4 côtés de la chaudière et on peut le raccourcir

## Installation

**jusqu'à un minimum de 0,55 m.** L'emploi de tubes supplémentaires permet de rallonger le conduit d'expulsion des fumées.

**La longueur maximum totale** est 2,65 m.

Le kit 2 est un accessoire qui permet d'effectuer un conduit vertical à partir de la chaudière.

**Pour l'installation, on ne peut utiliser qu'un seul kit 2.**

Le kit 3 est un accessoire qui permet d'effectuer l'évacuation dans des cheminées coaxiales.

**Chaque coude supplémentaire**  $\varnothing$  60/100 mm de 90°, réduit la longueur maximum du conduit des fumées de 1 m tandis que le coude de 45° la réduit de 0,5 m.

Le kit 5 est un accessoire qui permet de séparer le tube d'aspiration du tube d'évacuation afin d'expulser les fumées dans la cheminée.

Le kit 6 est un accessoire qui permet de modifier la direction des tubes du kit 5.

**Chaque coude supplémentaire**  $\varnothing$  80 mm de 90° réduit la longueur maximum du conduit des fumées de 1 m.

**Chaque coude supplémentaire**  $\varnothing$  80 mm de 45° réduit la longueur maximum du conduit des fumées de 0,5 m.

Le kit 7 permet d'évacuer directement sur le toit.

**La hauteur maximum totale est de 5 m.**

### 3.6 Connexions électriques

#### Connexion au secteur

- 1 Connecter la câble d'alimentation électrique provenant de l'interrupteur bipolaire à la plaque à bornes d'alimentation électrique de la chaudière (Fig. 3.6) placée derrière le tableau de commande en respectant le raccordement de la phase (L fil marron) et du neutre (N fil bleu ciel).

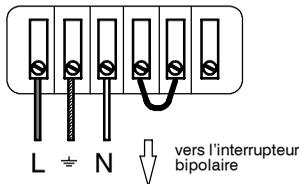


Fig. 3.6

#### 2 Raccorder le fil de terre (jaune/vert)

Le câble ou le fil d'alimentation électrique de l'appareil doit avoir une section qui ne doit pas être inférieure à 0,75 mm<sup>2</sup>. Dans tous les cas, respecter les normes techniques.

Pour accéder à la plaque, enlever le panneau avant de la chaudière comme illustré dans le chapitre *entretien*, chapitre 7.2 de cette notice.

Dévisser la vis (A – Fig. 3.7) et rabattre en avant le tableau de commande.

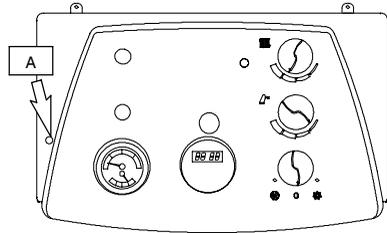


Fig. 3.7

Dévisser les vis (B – Fig. 3.8) et enlever le couvercle cache-bornes.

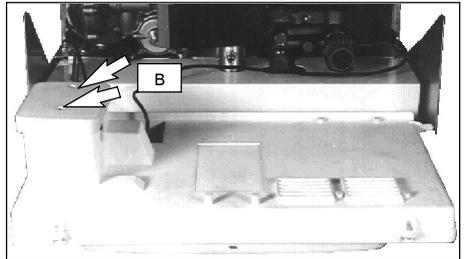


Fig. 3.8

#### Connexion d'un thermostat d'ambiance

Pour connecter un thermostat d'ambiance à la chaudière, utiliser la même plaque à bornes d'alimentation électrique (Fig. 3.9 – Fig. 3.10).

**Si vous reliez un thermostat d'ambiance, quel que soit le type, il faudra enlever le pontet entre 1 et 2.**

**Veiller à ne pas connecter des câbles sous tension aux bornes 1 et 2.**

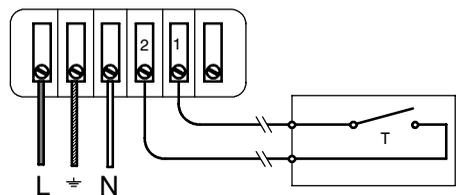


Fig. 3.9 Thermostat à deux fils

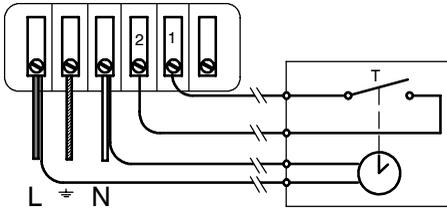


Fig. 3.10 Thermostat à deux fils avec horloge

## 3.7 Sélection de la fréquence d'allumage

Si les allumages du brûleur de la chaudière, lorsque celle-ci fonctionne au ralenti, sont trop fréquents, il est possible de modifier la fréquence d'allumage.

En agissant sur le micro-sélecteur "4" (Fig. 3.11) de la carte de régulation en le déplaçant sur ON, on pourra obtenir un intervalle de 3 minutes.

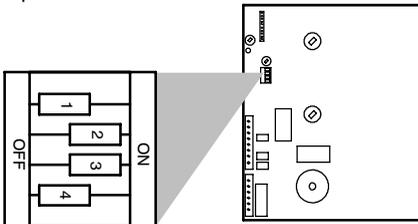


Fig. 3.11

Pour accéder aux micro-sélecteurs, procéder comme suit:

- 1 couper le courant à la chaudière en agissant sur l'interrupteur bipolaire prévu sur l'installation.
- 2 dévisser les vis du tableau de commande indiquées sur la Fig. 3.12 et enlever le panneau avant.

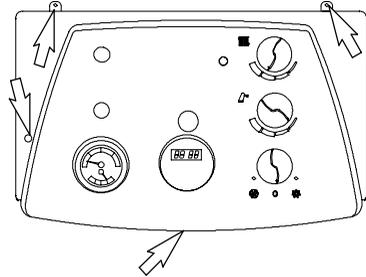


Fig. 3.12



**3.10 Dimensions pour l'évacuation des fumées**

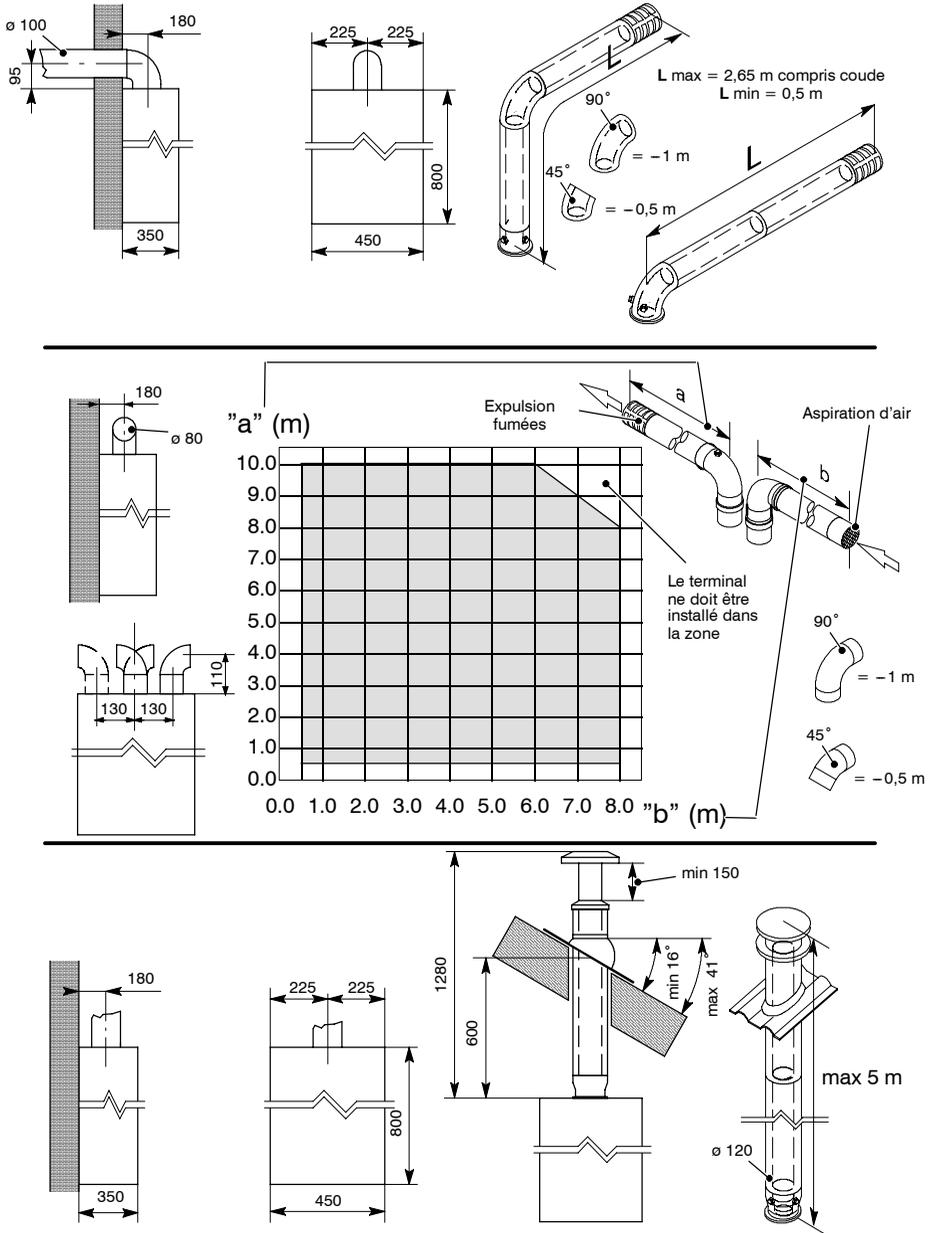
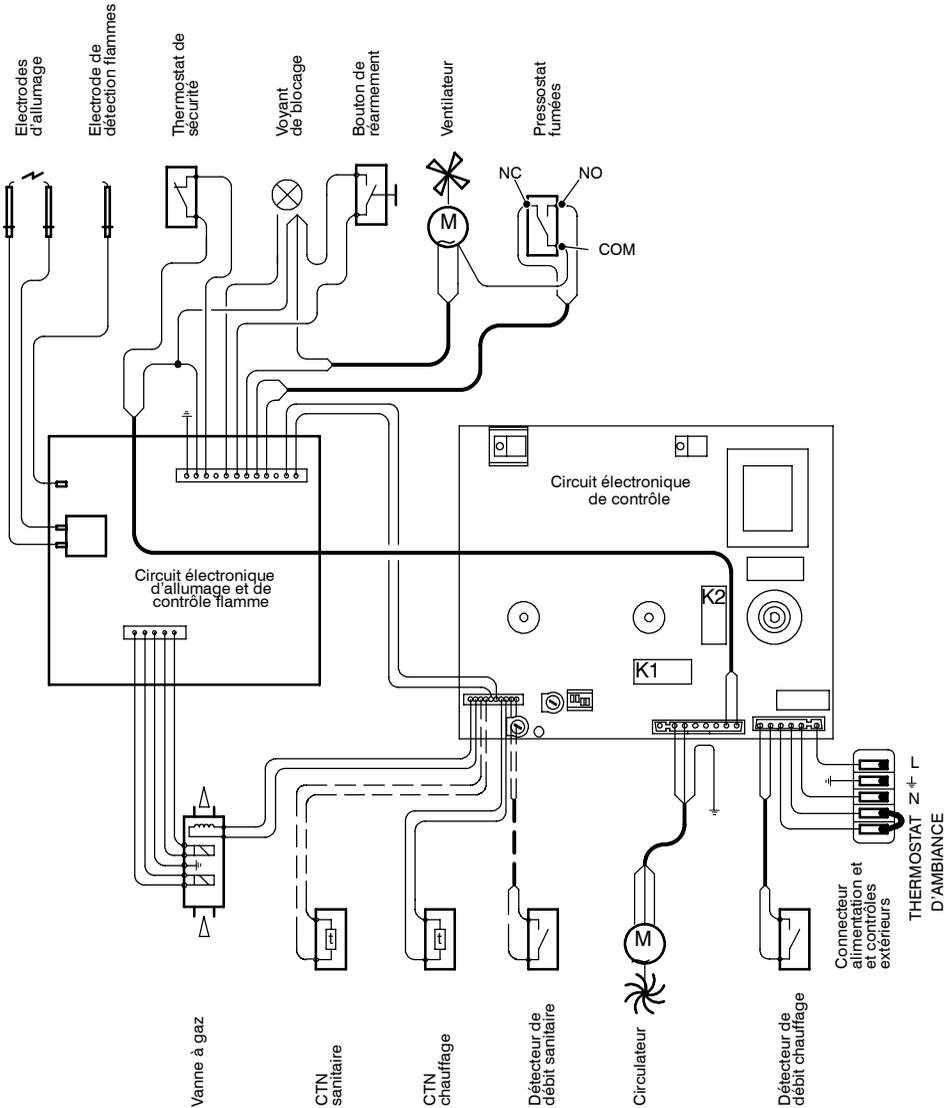


Fig. 3.14

### 3.11 Schéma électrique



**N.B.:** Les connexions électriques représentées par la ligne en tirets ne concernent pas les chaudières **Chauffage**.

## 4 MISE EN SERVICE

### 4.1 Avertissements

**Pour que votre chaudière fonctionne correctement et de manière sûre et que la garantie soit valable, le premier allumage doit être effectué par le service après-vente autorisé.**

#### Vérifier si:

- la chaudière est prévue pour fonctionner avec le type de gaz distribué (voir étiquette adhésive sur le panneau de façade de la chaudière).  
Au cas où il serait nécessaire d'adapter la chaudière à un autre type de gaz, voir le chapitre *changement de gaz* à la page 25;
- les données des réseaux d'alimentation électrique, hydraulique et gaz correspondent à celles de la plaque signalétique;
- le réglage du brûleur correspond aux prescriptions du constructeur;
- l'évacuation des fumées s'effectue correctement suivant ce qui est établi par les normes en vigueur.
- les conditions relatives à l'aération et les opérations d'entretien sont respectées en cas de chaudière installée à l'intérieur ou entre des meubles.

### 4.2 Séquence des opérations

Avant d'effectuer les opérations décrites ci-dessous, veiller à ce que le commutateur (41) se trouve en position "0" (=éteint) (Fig. 4.1).

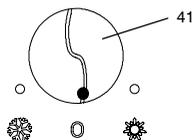
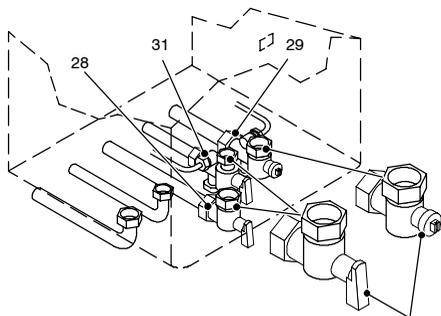


Fig. 4.1

#### Alimentation gaz

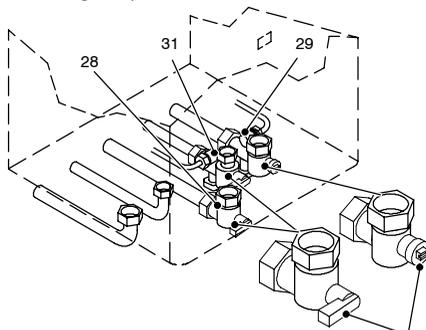
- 1 Ouvrir le robinet du compteur du gaz et celui de la chaudière (28 – Fig. 4.2).



ouvert

Fig. 4.2

- 2 A l'aide d'une solution savonneuse ou d'un produit équivalent, vérifier l'étanchéité du raccord du gaz de la chaudière.
- 3 Refermer le robinet du gaz de la chaudière. (28 – Fig. 4.3).



fermé

Fig. 4.3

#### Mise en eau des circuits hydrauliques

- 4 Ouvrir lentement le robinet (31 29 – Fig. 4.2) en laissant le robinet du gaz fermé (28 – Fig. 4.3).
- 5 Sur les chaudières **Mixtes**, purger les tubes de l'installation de l'eau chaude sanitaire en ouvrant les robinets correspondants et en prélevant de l'eau, puis les refermer.
- 6 Enlever le panneau de façade de la chaudière comme indiqué au chapitre *entretien*, à paragraphe 7.2 de cette notice.
- 7 Dévisser la vis (A – Fig. 4.4) et rabattre en avant le tableau de commande.

## Mise en service

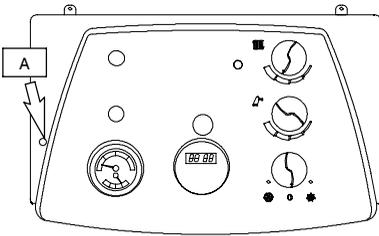


Fig. 4.4

8 Desserrer le purgeur manuel (13 – Fig. 4.5).

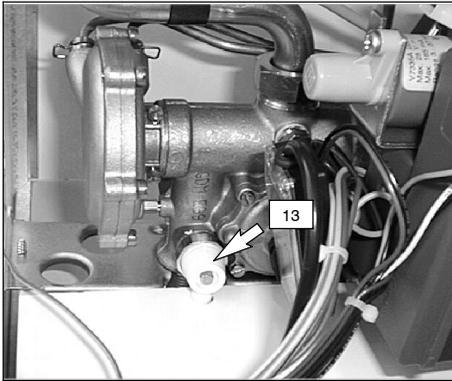


Fig. 4.5

9 Desserrer le bouchon du purgeur automatique (20 – Fig. 4.6).

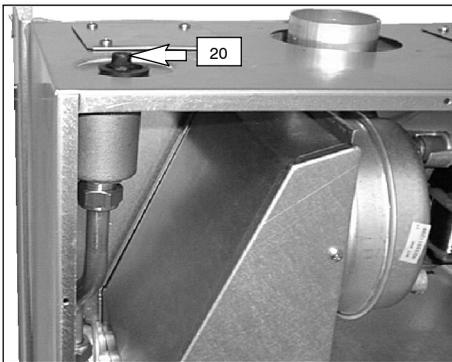


Fig. 4.6

10 Ouvrir les robinets des radiateurs.

11 Ouvrir lentement les robinets de remplissage (33 – Fig. 4.7) du circuit de chauffage et fermer le robinet du purgeur manuel (13 – Fig. 4.5) lorsqu'il commencera à sortir de l'eau de celui-ci.

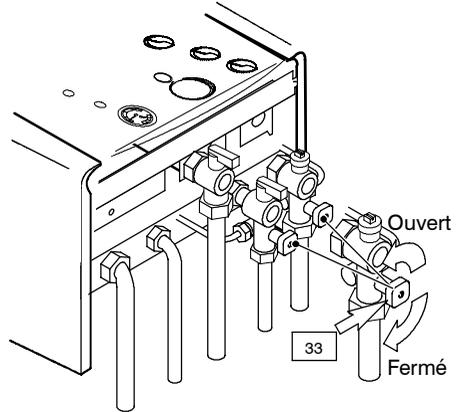


Fig. 4.7

12 Remplir le circuit de chauffage jusqu'à ce que le thermomanomètre (43) se trouve sur la position indiquée sur la Fig. 4.8 puis fermer les robinets de charge (33 – Fig. 4.7).

La pression devra être comprise entre 1 et 1,5 bar.

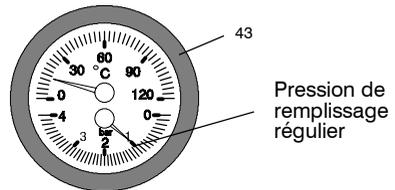


Fig. 4.8

13 Purger les radiateurs de même que les différents points hauts de l'installation, et fermer les purgeurs manuels.

14 Purger l'air dans le circulateur en desserrant le bouchon (6 – Fig. 4.9). Au cas où il serait nécessaire de débloquer le circulateur, tirer le bouchon du circulateur vers vous et le tourner dans le sens indiqué par la flèche imprimée sur la plaquette.

## Mise en service

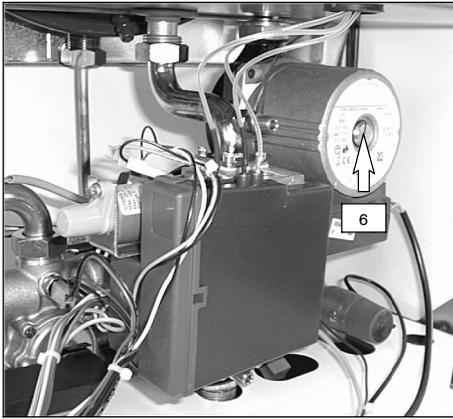


Fig. 4.9

- 15 Refermer le circulateur et réinstaller le tableau de commande dans sa position d'origine.
- 16 Monter le panneau de façade de la chaudière.
- 17 Compléter le remplissage jusqu'à ce que la valeur du thermomanomètre (43) corresponde à celle de la Fig. 4.8 puis refermer les robinets de remplissage.  
La purge de l'installation et celle du circulateur devront être répétées plusieurs fois.
- 18 Alimenter électriquement la chaudière en actionnant l'interrupteur bipolaire prévu sur l'installation.
- 19 Positionner le commutateur (41) comme indiqué sur la Fig. 4.10

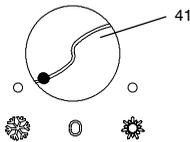


Fig. 4.10

- 20 Ouvrir le robinet du gaz et, en cas de connexion d'un thermostat d'ambiance à la chaudière, s'assurer que ce thermostat se trouve en position de "demande de chaleur".
- 21 Si cela est nécessaire, réarmer en agissant sur le bouton de réarmement (37 – Fig. 4.11).

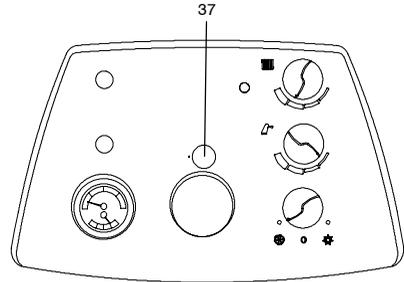


Fig. 4.11

- 22 Vérifier si la chaudière fonctionne correctement aussi bien en fonction sanitaire qu'en fonction chauffage .
- 23 Contrôler les pressions et les débits gaz comme illustré dans le chapitre *vérification réglage gaz* de cette notice.
- 24 Eteindre la chaudière en mettant le commutateur (41) en position "O" (Fig. 4.1) et informer l'utilisateur des opérations à effectuer pour utiliser correctement l'appareil comme indiqué dans la *notice d'emploi* dans laquelle vous trouverez la description des opérations suivantes:

- Mise en marche
- Extinction
- Réglage

L'utilisateur doit conserver le livret "*Notice d'emploi*" intact et à portée de la main afin de pouvoir le consulter.

## 5 VERIFICATION REGLAGE GAZ

### 5.1 Avertissements

Les opérations décrites dans ce chapitre **ne doivent être effectuées que par du personnel professionnellement qualifié**. Nous vous conseillons donc de vous adresser à un centre de service après-vente autorisé.

Après chaque mesure de la pression du gaz, **bien refermer** les prises de pression utilisées (10 et 9 – Fig. 5.5).

#### Attention danger de fulguration.

Pendant les opérations de réglage de l'allumage du brûleur et de la puissance utile en chauffage, décrites aux paragraphes 5.3 et 5.4, **ne toucher aucune partie électrique** puisque la carte électronique de régulation est alimentée électriquement.

### 5.2 Contrôles du débit et de la pression du gaz

- 1 Enlever le panneau de façade de la chaudière comme illustré dans le chapitre *entretien*, paragr.7.2 de cette notice.
- 2 Enlever les vis "A" (Fig. 5.1 ) et rabattre en avant le tableau de commande.

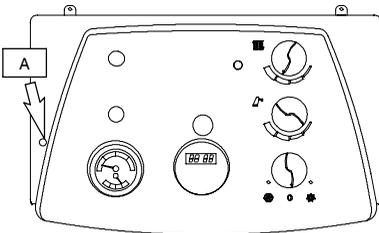


Fig. 5.1

- 3 Lorsque la chaudière est éteinte (hors service), à l'aide d'un manomètre, contrôler la pression d'alimentation en utilisant la prise de pression amont de la vanne du gaz (10 – Fig. 5.5) et comparer la valeur lue à celles reportées dans le tableau **Pressions d'alimentation du gaz** à la page 5, 6

#### 4 Bien refermer la prise de pression (10)

Pour les chaudières **Mixtes**

- 5 Positionner le régulateur de température de l'eau sanitaire (40) sur le maximum (Fig. 5.2).

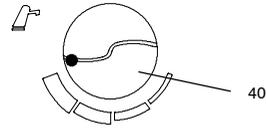


Fig. 5.2

- 6 Mettre en marche la chaudière en positionnant le commutateur (41) comme indiqué dans la Fig. 5.3.

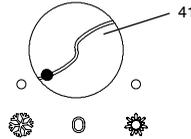


Fig. 5.3

- 7 Déconnecter le fil d'alimentation (A) du modulateur (11) de la vanne à gaz (12) en veillant à ce qu'il ne touche pas les parties métalliques de la chaudière (Fig. 5.5).

- 8 Prélever une abondante quantité d'eau chaude sanitaire et comparer le débit minimum du gaz au compteur avec les données des tab. 5.1 et tab. 5.2. Pour contrôler la valeur de la pression correspondante, utiliser une prise de pression en aval de la vanne à gaz (9 – Fig. 5.5) et comparer cette valeur avec le même tableau.

Pour régler la pression au brûleur, agir sur l'é-crou en laiton du modulateur (11 – Fig. 5.5).

Mod. 24		
Pression minimum au brûleur		
Naturel G20	Pa	130
	mbar	1,3
Naturel G25	Pa	330
	mbar	3,3
Butane G30	Pa	550
	mbar	5,5
Propane G31	Pa	700
	mbar	7,0
Débit minimum gaz		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	1,16
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	1,35
Butane G30	kg/h	0,87
Propane G31	kg/h	0,85
1 mbar correspond à environ 10 mm H <sub>2</sub> O		

tab. 5.1

## Vérification réglage du gaz

<b>Mod. 28</b>		
<b>Pression minimum au brûleur</b>		
Naturel G20	Pa <i>mbar</i>	100 1,0
Naturel G25	Pa <i>mbar</i>	200 2,0
Butane G30	Pa <i>mbar</i>	400 4,0
Propane G31	Pa <i>mbar</i>	550 5,5
<b>Débit minimum gaz</b>		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	1,37
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	1,60
Butane G30	kg/h	1,02
Propane G31	kg/h	1,00
<i>1 mbar correspond à environ 10 mm H<sub>2</sub>O</i>		

tab. 5.2

9 Reconnecter le fil d'alimentation "A" du modulateur (Fig. 5.5).

10 Comparer le débit maximum du gaz au compteur avec les données des tab. 5.3 et tab. 5.4. Pour contrôler la valeur de la pression, utiliser une prise de pression en aval de la vanne à gaz (9 – Fig. 5.5) et comparer cette valeur avec le même tableau.

Pour régler la pression au brûleur, agir sur l'é-crou en plastique en maintenant fermement l'é-crou en laiton du modulateur (11 – Fig. 5.5).

11 Fermer le robinet de l'eau chaude sanitaire.

12 **Refermer la prise de pression** (9 – Fig. 5.5).

### Pour les modèles uniquement chauffage

13 Positionner le régulateur de température chauffage (39 – Fig. 5.4) sur le maximum. Positionner le commutateur (41) comme indiqué dans la Fig. 5.3. Le thermostat d'ambiance doit se trouver sur "demande de chaleur".

14 Déconnecter le fil d'alimentation (A) du modulateur (11) de la vanne à gaz (12) en veillant à ce qu'il ne touche pas les parties métalliques de la chaudière (Fig. 5.5).

15 Contrôler le débit minimum du gaz au compteur avec les données du tab. 5.1. Pour contrôler la valeur de pression correspondante, utiliser une prise de pression en aval de la vanne à gaz (9 – Fig. 5.5) et comparer cette valeur avec le même tableau.

Pour régler la pression au brûleur, agir sur l'é-crou en laiton du modulateur (11 – Fig. 5.5).

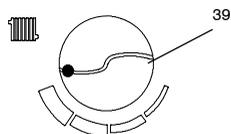


Fig. 5.4

16 Reconnecter le fil d'alimentation "A" du modulateur (Fig. 5.5).

17 Comparer le débit maximum du gaz au compteur avec les données du tab. 5.3. Pour contrôler la valeur de la pression, utiliser une prise de pression en aval de la vanne à gaz (9 – Fig. 5.5) et comparer cette valeur avec le même tableau.

Pour régler la pression au brûleur, agir sur l'é-crou en plastique en maintenant fermement l'é-crou en laiton du modulateur (11 – Fig. 5.5).

18 **Refermer la prise de pression** (9 – Fig. 5.5).

<b>Mod. 24</b>		
<b>Pression maximum au brûleur</b>		
Naturel G20	Pa <i>mbar</i>	1 050 10,5
Naturel G25	Pa <i>mbar</i>	1 300 13,0
Butane G30	Pa <i>mbar</i>	2 680 26,8
Propane G31	Pa <i>mbar</i>	3 500 35,0
<b>Débit maximum gaz</b>		
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h	2,82
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h	3,27
Butane G30	kg/h	2,09
Propane G31	kg/h	2,06
<i>1 mbar correspond à environ 10 mm H<sub>2</sub>O</i>		

tab. 5.3

## Vérification réglage du gaz

Mod. 28			
Pression maximum au brûleur			
Naturel G20	Pa		1 100
	mbar		11,0
Naturel G25	Pa		1 280
	mbar		12,8
Butane G30	Pa		2 680
	mbar		26,8
Propane G31	Pa		3 500
	mbar		35,0
Débit maximum gaz			
Naturel G20	m <sup>3</sup> /h		3,29
Naturel G25	m <sup>3</sup> /h		3,83
Butane G30	kg/h		2,45
Propane G31	kg/h		2,41
<i>1 mbar correspond à environ 10 mm H<sub>2</sub>O</i>			

tab. 5.4

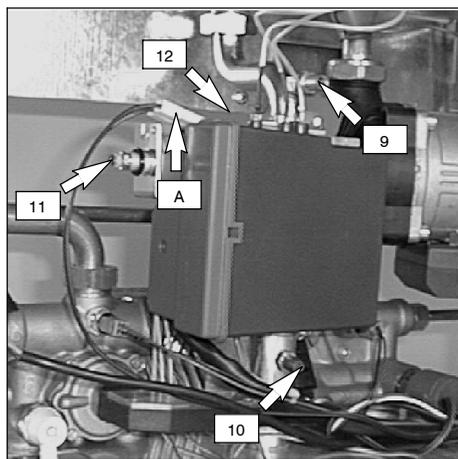


Fig. 5.5

### 5.3 Réglage de l'allumage du brûleur

- 1 Couper l'alimentation électrique à la chaudière moyennant l'interrupteur bipolaire prévu sur l'installation.
- 2 Veiller à ce que le commutateur (41) soit positionné comme dans la Fig. 5.6 et que le thermostat d'ambiance, s'il existe, se trouve en position "demande de chaleur".

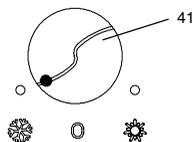


Fig. 5.6

- 3 Ouvrir la prise de pression en aval de la vanne à gaz (9 – Fig. 5.5) et raccorder un manomètre.
- 4 dévisser les vis du tableau de commande comme indiqué dans la Fig. 5.7 et enlever le panneau avant.

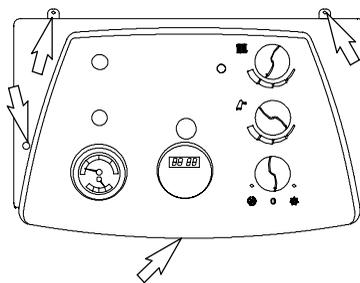
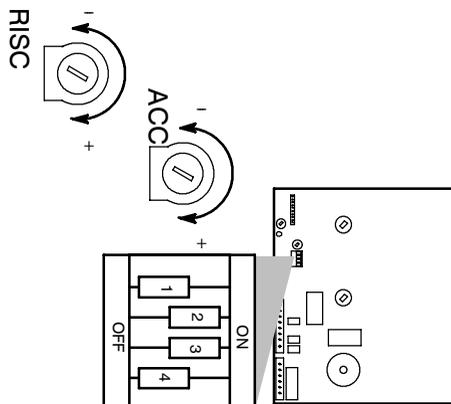


Fig. 5.7

- 5 Alimenter électriquement la chaudière.
- 6 Vérifier si l'allumage du brûleur s'effectue de manière uniforme et, éventuellement, régler le niveau d'allumage.  
Pour régler l'allumage, déplacer le micro-sélecteur "3" (Fig. 5.8) sur la position OFF et agir sur le potentiomètre "ACC" à l'aide d'un tournevis approprié afin que la chaudière s'allume correctement (consulter le tab. 5.5). Lorsque cette opération est terminée, repositionner le micro-sélecteur "3" sur ON.

Pression gaz à l'allumage		
Naturel G20	Pa	600
	mbar	6,0
Naturel G25	Pa	600
	mbar	6,0
Butane G30	Pa	1 200
	mbar	12,0
Propane G31	Pa	1 300
	mbar	13,0

tab. 5.5



## 5.4 Réglage de la puissance utile en fonction chauffage

- 1 A l'aide d'un tournevis approprié, agir sur le potentiomètre de réglage "RISC" (Fig. 5.8). En tournant le potentiomètre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, on diminue le courant maximum d'alimentation du modulateur gaz (11 – Fig. 5.5) et, en conséquence, la pression du gaz au brûleur.
- 2 Fixer la pression du gaz correspondant à la puissance utile choisie et contrôler le débit du gaz suivant les tab. 5.6 et tab. 5.7
- 3 Refermer le tableau de commande.
- 4 **Bien fermer la prise de pression** et remonter correctement l'habillage de la chaudière.

Fig. 5.8

Mod. 24									
Puissance utile	kW	11,50	13,00	14,50	16,00	18,50	20,00	21,50	23,00
	kcal	9 890	11 180	12 470	13 760	15 910	17 200	18 490	19 780
Naturel G20	Pa	261	327	399	477	625	716	820	929
	mbar	2,6	3,3	4,0	4,8	6,3	7,2	8,2	9,3
	m <sup>3</sup> /h	1,43	1,60	1,77	1,93	2,21	2,37	2,54	2,70
Naturel G25	Pa	340	370	470	560	750	880	1 020	1 170
	mbar	3,4	3,7	4,7	5,6	7,5	8,8	10,2	11,7
	m <sup>3</sup> /h	1,55	1,75	1,96	2,15	2,48	2,69	2,89	3,10
Butane G30	Pa	755	947	1 156	1 380	1 810	2 074	2 373	2 689
	mbar	7,6	9,5	11,6	13,8	18,1	20,7	23,7	26,9
	kg/h	1,07	1,20	1,32	1,45	1,65	1,77	1,90	2,02
Propane G31	Pa	975	1 223	1 492	1 782	2 336	2 677	3 064	3 471
	mbar	9,8	12,2	14,9	17,8	23,4	26,8	30,6	34,7
	kg/h	1,05	1,17	1,30	1,42	1,62	1,75	1,86	1,98

tab. 5.6

## Vérification réglage du gaz

<b>Mod. 28</b>									
<b>Puissance utile</b>	kW	13,00	15,00	17,00	19,00	21,00	23,00	25,00	27,00
	kcal	11 180	12 900	14 620	16 340	18 060	19 780	21 500	23 220
Naturel G20	Pa	258	377	425	520	629	748	883	1 030
	mbar	2,6	3,4	4,2	5,2	6,3	7,5	8,8	10,3
	m <sup>3</sup> /h	1,59	1,82	2,04	2,26	2,48	2,70	2,94	3,17
Naturel G25	Pa	340	360	470	580	710	850	1 010	1 170
	mbar	3,4	3,6	4,7	5,8	7,1	8,5	10,1	11,7
	m <sup>3</sup> /h	1,75	2,02	2,29	2,56	2,83	3,10	3,37	3,63
Butane G30	Pa	634	828	1 044	1 279	1 532	1 819	2 128	2 482
	mbar	6,3	8,3	10,4	12,8	15,3	18,2	21,3	24,8
	kg/h	1,20	1,37	1,54	1,70	1,86	2,03	2,20	2,37
Propane G31	Pa	855	1 116	1 406	1 723	2 063	2 450	2 866	3 343
	mbar	8,5	11,2	14,1	17,2	20,6	24,5	28,7	33,4
	kg/h	1,17	1,34	1,51	1,67	1,82	1,99	2,15	2,32

tab. 5.7

## 6 CHANGEMENT DE GAZ

### 6.1 Avertissements

Les opérations d'adaptation de la chaudière à un autre type de gaz **doivent être effectuées** par un centre de service après-vente autorisé.

Les composants utilisés pour le changement du type de gaz ne doivent être que des composants d'origine.

Pour les opérations détaillées concernant le réglage de la vanne à gaz de la chaudière, se référer au chapitre *vérification réglage gaz* page 20 et le feuillet d'instructions du kit transformation gaz.

### 6.2 Opérations

- 1 Vérifier si le robinet du gaz monté sur le tube du gaz à la chaudière est fermé et si l'appareil n'est pas sous tension.
- 2 Enlever le panneau de façade de la chaudière comme illustré au chapitre *entretien* paragr. 7.2 de cette notice.
- 3 Enlever la paroi mobile de la chambre étanche.
- 4 Enlever la vis "A" de la Fig. 6.1 et rabattre en avant le tableau de commande.

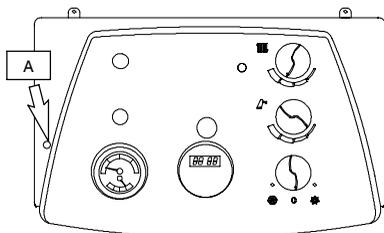


Fig. 6.1

- 5 Enlever le panneau de la chambre de combustion et le brûleur (16 – page 4).
- 6 Effectuer la transformation du type de gaz en remplaçant correctement le diaphragme de la vanne à gaz et les injecteurs du brûleur (16 – page 4).
- 7 Enlever le diaphragme pour le gaz Butane et Propane.

- 8 Remonter le brûleur (16 – page 4), le panneau de la chambre de combustion et la paroi mobile de la chambre étanche.
- 9 Dévisser les vis du tableau de commande comme indiqué dans la Fig. 6.2 et enlever le panneau avant.

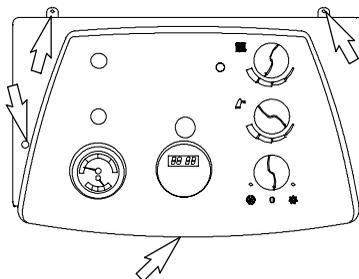


Fig. 6.2

- 10 Positionner le micro-sélecteur "2" (Fig. 6.3) sur OFF pour le gaz Butane et Propane et sur ON pour le gaz Naturel.

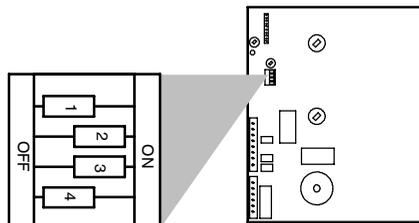


Fig. 6.3

- 11 Effectuer le réglage de la vanne à gaz de la chaudière, en se référant au chapitre *vérification réglage gaz* page 20 et au feuillet d'instructions fourni avec le kit transformation gaz.
- 12 Placer horizontalement le tableau de commande, le remonter et remonter également le panneau de façade de l'habillage.
- 13 Appliquer une étiquette indiquant la nature du gaz et la valeur de la pression avec laquelle l'appareil est réglé.  
Vous trouverez cette étiquette auto-collante dans le kit de transformation.

## 7 ENTRETIEN

### 7.1 Avertissements

Les opérations décrites dans ce chapitre **ne doivent être effectuées que par du personnel professionnellement qualifié**. Nous vous conseillons donc de vous adresser à un centre de service après-vente autorisé.

Pour que la chaudière fonctionne de manière correcte et efficace, nous vous conseillons de vous adresser au moins une fois par an à un technicien du centre de service après-vente afin qu'il procède à son entretien et à son nettoyage.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage, d'entretien, d'ouverture et de démontage des panneaux de la chaudière, **débrancher l'appareil** en agissant sur l'interrupteur bipolaire prévu sur l'installation et **fermer le robinet du gaz**.

### 7.2 Démontage des panneaux extérieurs

#### Panneau de façade

- 1 Enlever les vis "A". Enlever le panneau de façade en le déplaçant vers le haut de manière à le dégager des crochets du haut (Fig. 7.1)

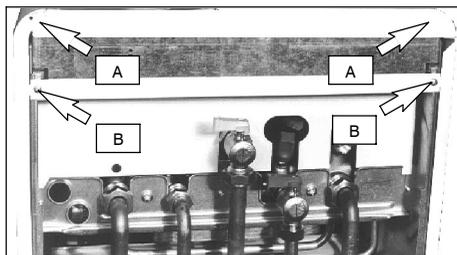


Fig. 7.1

#### Panneaux latéraux

- 2 Dévisser les vis "B" (Fig. 7.1) et enlever les deux panneaux latéraux en les poussant vers le haut de manière à les dégager des crochets arrière.

#### Plaque de protection du bas

- 3 Dévisser les vis "B" (Fig. 7.1) et enlever la plaque de protection du bas en la déplaçant vers l'avant de la chaudière.

### 7.3 Vidange du circuit sanitaire (uniquement chaudières Mixtes)

- 1 Fermer le robinet d'arrivée de l'eau sanitaire (31 – Fig. 7.2)

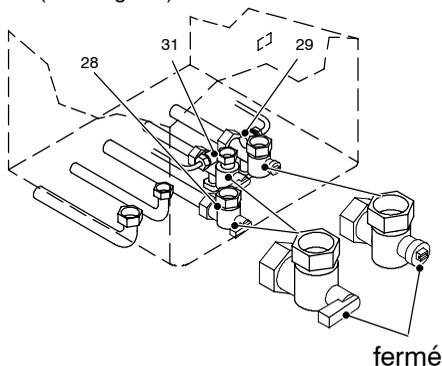


Fig. 7.2

- 2 Ouvrir les robinets de l'eau chaude sanitaire de l'installation.

### 7.4 Vidange du circuit de chauffage

- 1 Fermer les robinets de départ et de retour de l'installation de chauffage.
- 2 Desserrer le robinet de vidange du circuit primaire (13 – Fig. 7.3).

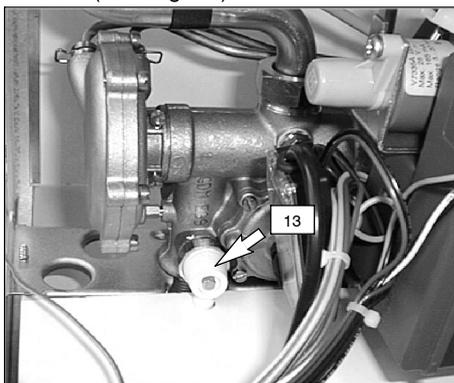


Fig. 7.3

### 7.5 Nettoyage de l'échangeur primaire

Enlever le panneau de façade de l'habillage, puis la paroi mobile de la chambre étanche et le panneau de la chambre de combustion.

Éliminer la saleté qui s'est éventuellement formée sur les ailettes de l'échangeur primaire (19 – page 4), couvrir entièrement la surface des rampes du brûleur (16 – page 4) à l'aide d'une feuille de protection (feuille de papier journal ou similaire) et brosser avec un pinceau l'échangeur primaire (19 – page 4).

### **7.6** Vérification de la pressurisation du vase d'expansion

Vidanger le circuit de chauffage comme décrit dans le paragr. 7.4 de ce chapitre et contrôler que la pression du vase d'expansion ne soit pas inférieure à 1 bar.

Si la pression est inférieure, rectifier la pressurisation.

### **7.7** Nettoyage de l'échangeur sanitaire (uniquement chaudières *Mixtes*)

Le Technicien du service après-vente agréé esti-

mera quand il convient de détartrer l'échangeur sanitaire (25 – page 4). Pour le nettoyer, il utilisera des produits spécifiques.

### **7.8** Nettoyage du brûleur

Le brûleur (16 – page 4) du type à rampes et multigaz ne nécessite aucun entretien particulier. Il est suffisant de le dépoussiérer à l'aide d'un pinceau à poils doux.

Le Technicien du service après-vente agréé estimera quand il convient d'effectuer un entretien plus spécifique de cette pièce de la chaudière.

### **7.9** Contrôle du conduit d'expulsion des fumées

Faire contrôler périodiquement par le Technicien du service après-vente agréé (au moins une fois par an) si le conduit pour l'expulsion des fumées (34 – page 4) et le conduit de l'air sont intacts (35 – page 4). Faire également nettoyer le dispositif Venturi (2 – page 4) et vérifier l'efficacité du dispositif de contrôle des fumées.



17962.0641.3 0010 (A5)

**BIASI FRANCE**

38290 SAINT – QUENTIN FALLAVIER